

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 26

**Artikel:** Wäge däm...  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-485997>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Un cognac  
**MARTELL**  
 ÂGE-QUALITÉ  
 Generalvertreter für die Schweiz:  
 Pierre Fred Navazza, Genf

**Hotel Metropol - Monopol**  
 Barfüßerpl. 3 **Basel** Tel. 2 89 10  
 Das führende Haus im Zentrum  
 Restaurant „Metro-Stübli“  
 Inh. W. Ryser

**GSTAAD**  
 der neue heimelige  
**TEA-ROOM Rialto**  
 IM HOTEL NATIONAL

**HOTEL KURHAUS WALCHWIL**  
 Dankbares Ausflugsziel  
 am Zugersee  
 Gediogene Lokalfitäten für  
 Hochzeiten und Gesellschaften.  
 Gepflegte Küche.  
 Telefon (042) 4 41 10  
 Neuer Besitzer: H. R. Kundert-Konzett

Der richtige Aperitif  
 für Deinen Magen  
 heisst **Weisfog Bitter!**

**Saubere Arbeit  
 Prompte Bedienung**  
 zwei besondere Kennzeichen der  
 Clichéanstalt **Glatt-Brunner A.G.**  
 Löwenstr. 33 Zürich 1 Tel. 25 88 53

Nach dem Rasieren  
 nimmt man gerne **BRIIT**  
 weil's für die Haut kaum  
 etwas besseres gibt!  
 Pflegt, desinfiziert und schützt Ihre Haut!  
 WEYERMANN & CO. ZÜRICH 24

**GUTE KÜCHE!**  
**Eintracht**  
 Angenehm  
 in der  
 Zürcher  
 Altstadt  
 NEUMARKT 5 TEL. 32 40 21



**Wolken-Kämpfer**  
 (Gladiator im siebten Himmel)

öff grüßt aus dem WK. (Obacht ... das Verdächtige in der linken Hand ist eine blinde Uebungs-Defensivatombombe „H-H-H 1947“!)

**Wäge däm ...**

Der kaufmännische Angestellte Paul Zögeli in Igszätt hatte es schon einige Male mit dem Glück versucht. Die Landeslotterie sollte ihm dazu verhelfen; denn ans Heiraten durfte er nicht denken, wenn er nicht vorerst ein paar tausend Franken als «sicheres Kapital» sein eigen nennen konnte. Vereinzelte Losankäufe, die er bisher gemacht, hatten ihm höchstens wieder den Betrag eingebracht, den er dafür ausgegeben hatte. Zuletzt hatte er es nun aber mit einer ganzen Serie von Losen versucht und dafür volle hundert Franken ausgegeben. Gewiß, das war für ihn ein Wagnis gewesen; aber heißt es nicht: Wer wagt, gewinnt!?

Als dann aber die Ziehungsliste eintraf, mußte er leider feststellen, daß er sich lauter Nieten und keinen einzigen Treffer erworben. Empört stand er vom Tische auf, an dem er die langen Zahlenreihen gründlich durchstudiert hatte; und da einige seiner Losziffern verführerisch nahe an Trefferzahlen herankamen, fühlte er sich erst recht von Fortuna gefoppt, so daß er sich nicht enthalten konnte, über «das verfluchte, verdammte Pech» laut zu schimpfen. Er griff nach Hut und Mantel und war nun entschlossen, bei einem Frühschoppen im Restaurant zum «Edelweiß», wo er beim hübschen Marieli in Sachen Liebe mehr Glück zu haben hoffte als beim Spiel, seinen Aerger gründlich hinunterzuspülen.

«Einfach zum Teufel holen!» knurrte er noch einmal, indem er die Türe seines bescheidenen Zimmers abschloß. Gleich darauf aber vernahm er, wie seine Philisterin soeben in der Küche das bekannte Liedlein sang: «Wäge däm muesch du nid truurig sy, wäge däm, wäge däm, wäge däm!»

Wie Spott klang ihm die allbekannte Melodie in die Ohren, und so konnte

er sich nicht enthalten, in die Küche zu rufen: «Wissen Sie nichts Gescheiteres zu singen als diesen Schmarren?» Worauf er sich, jedoch ohne eine Antwort abzuwarten, möglichst rasch aus dem Hause machte, um den Weg nach dem «Edelweiß» einzuschlagen, wo er beim Anblick Marielis, des «herzigen Käfers», sein Unglück im Spiel vergessen wollte.

Da er nicht wünschte, daß jemand feststellen konnte, daß er schon um diese Morgenstunde das Restaurant betrete, ging er durch den Hausgang, um durch die Seitentür in die Wirtschaft zu gelangen. Nun stand diese Tür zufälligerweise halb offen, und bevor er noch eingetreten war, sah er Marieli, den «herzigen Käfer», dem jungen Hausburschen und Bierauschenke auf den Knien sitzen, wobei sie sich von ihm umarmen und küssen ließ ... «Nein, so etwas!» Und er hatte geglaubt, daß er der Bevorzugte und einzig Willkommene sei.

Er warf empört die Türe auf und rief in die Stube: «Jetzt ist's aus und fertig zwischen uns!» Dann rannte er zum Haus hinaus, um in einer andern Wirtschaft Stärkung zu suchen und über seine bitteren Enttäuschungen nachzudenken. Wie er aber rasch vorwärts schritt, hörte er, wie jemand, hinter ihm hergehend, die Melodie pfiß: «Wäge däm muesch du nid truurig sy ...» Gereizt sah sich Peter Zögeli um und gewahrte, daß es ein halbwüchsiger Bube war, der ihm da pfeifend folgte. Nur um das «Wäge däm ...» nicht mehr hören zu müssen, verließ er das Trottoir und beeilte sich, die Straße zu überqueren, als er mit einem dahersausenden Velofahrer in Kollision geriet und unsanft zu Boden geworfen wurde. Der Bub hörte der Diskussion zwischen Fußgänger und Velofahrer eine Weile zu, zog dann aber fürbas, weiterhin sein «Wäge däm ...» vor sich her pfeifend.

Tags darauf lag unser Peter Zögeli mit einem gebrochenen Unterschenkel im Spital, betreut von einer freundlichen Krankenschwester. Wie diese nun, auf den Arzt wartend, sich im Zimmer zu schaffen machte — was hörte Peter sie vernehmlich vor sich hersummen:

«Wäge däm muesch du nit truurig sy, wäge däm ...»

Da rief ihr Peter Zögeli aus dem Bett zu: «Um Himmels willen, hören Sie auf mit dem! Summen Sie, singen Sie, jodeln Sie meinetwegen, was Sie wollen; aber dieses verdammte ‚Wäge däm‘ mag ich nicht mehr hören; denn wenn mich etwas traurig machen kann, so ist's gerade dieser Gassenhauer ‚Wäge däm muesch du nid truurig sy‘.»

Was aber sagte darauf die Krankenschwester: «O, bitte, entschuldigen Sie; ich habe gar nicht gemerkt, daß ich diese Melodie summte!»

Da mußte sich unser Glücksucher sagen, daß es wohl auch all die andern nicht «gemerkt» hatten, welches Liedlein sie sangen oder piffen ... Und er hatte sich darüber geärgert und war in seinem Verdruß erst recht dem Mißgeschick in die Arme gerannt und — ins Pech geraten.

El Hi

### So lacht Amerika

«Ich kann heute abend nicht zu der Gesellschaft kommen», entschuldigt sich der junge Ted am Telefon, «ich hab' Vater versprochen, ihm bei meinem Aufsatz zu helfen.»

+

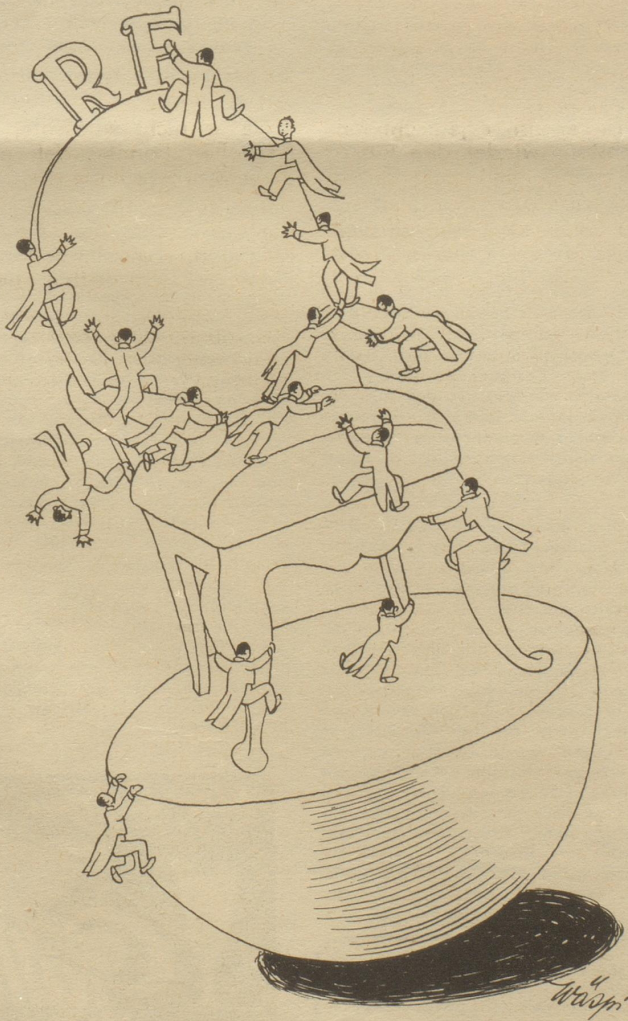
Klopfer und Scott beginnen zur gleichen Zeit, sich für moderne Kunst zu interessieren. Klopfer kauft von einem Kunsthändler ein Bild, das angeblich von einem amerikanischen Maler stammt, der zumindest Picasso ebenbürtig ist. Klopfer zahlt 200 Dollars für das Bild; nach ein paar Wochen verkauft er es an Scott um 250, dann kauft er es wieder für 300 Dollars zurück, und so geht es weiter, bis das Bild 1000 Dollar kostet. Eines Tages überrascht Klopfer Scott mit der Mitteilung, daß er es einem Outsider, namens Fisher, verkauft hat. «Sie Narr, wie konnten Sie so etwas tun, wo wir beide im Begriff waren, ein Vermögen an dem Bild zu verdienen.»

G. W.-R.


### Ein neues beliebtes Aperitif in Lugano

«Ober, no es Campione!»

F.



Das Kabinett Ramadier



**Bündnerhubs  
Königshubs**  
ZÜRICH I  
Stüssihofstatt 3  
Limmatquai 66

Inhaber: Stefan Müller  
Telefon 24 16 12

**Nur eine Spezialität:  
Die Qualität**

Die besten Weine von

## NEUCHÂTEL CHÂTENAY

seit 1796



Mit  
**BELLARDI  
BITTER Spezial**  
geht es immer besser!



**FRIGORREX**

Tiefkühlanlagen für  
Laboratorien u. Prüfstände  
FRIGORREX AG. LUZERN



**Veltliner Keller**  
Zürich

Schlüsselgasse 8  
Telephon 25 32 28  
hinter dem St. Petersturm

**Meine Küche  
kennt keine Schwankungen  
in der Qualität.**

Inhaber: W. Kessler - Freiburghaus

**Buffet Zürich-Enge** ☐

Spezialitäten-  
Küche  
Gute Weine!



3 Min. Tram vom Parade Tel. (051) 25 18 11 Inh. B. Böhny

HEUTE TRINKE ICH EINEN  
**AMER PICON**  
APERITIF

Restaurant  
**„Gsteig“ Höngg**

das Haus für Hochzeiten  
und Familienfeste.  
Mit höflicher Empfehlung  
der neue Besitzer:  
Alfr. Riby. Tel. 56 70 39





**Ein gewisses Etwas**  
kennzeichnet die Stimmung  
der Falken-Bar

Seefeldstr. 5 ZÜRICH gegenüber N.Z.Z.  
Telefon 32 29 92 Walter Niggli